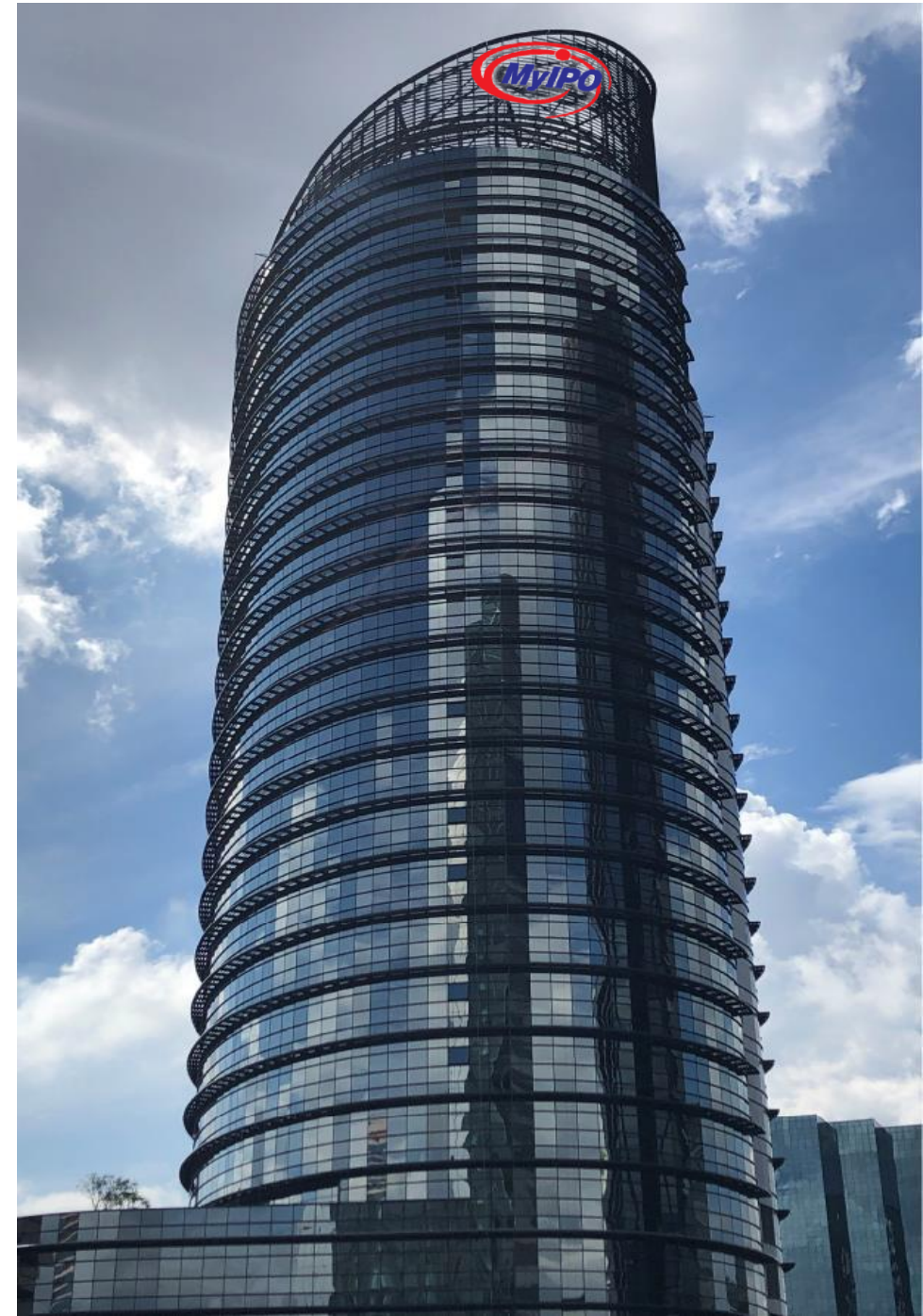


PENDAFTARAN HAK CIPTA

**Agensi di bawah
Kementerian Perdagangan
Dalam Negeri dan Kos Sara
Hidup**



**Pendaftaran Paten, Cap
Dagangan, Petunjuk Geografi
dan Rekabentuk
Perindustrian**



**Menyediakan informasi
harta intelek/statistik**

PERKHIDMATAN



**Khidmat nasihat dan pakar
rujuk harta intelek**

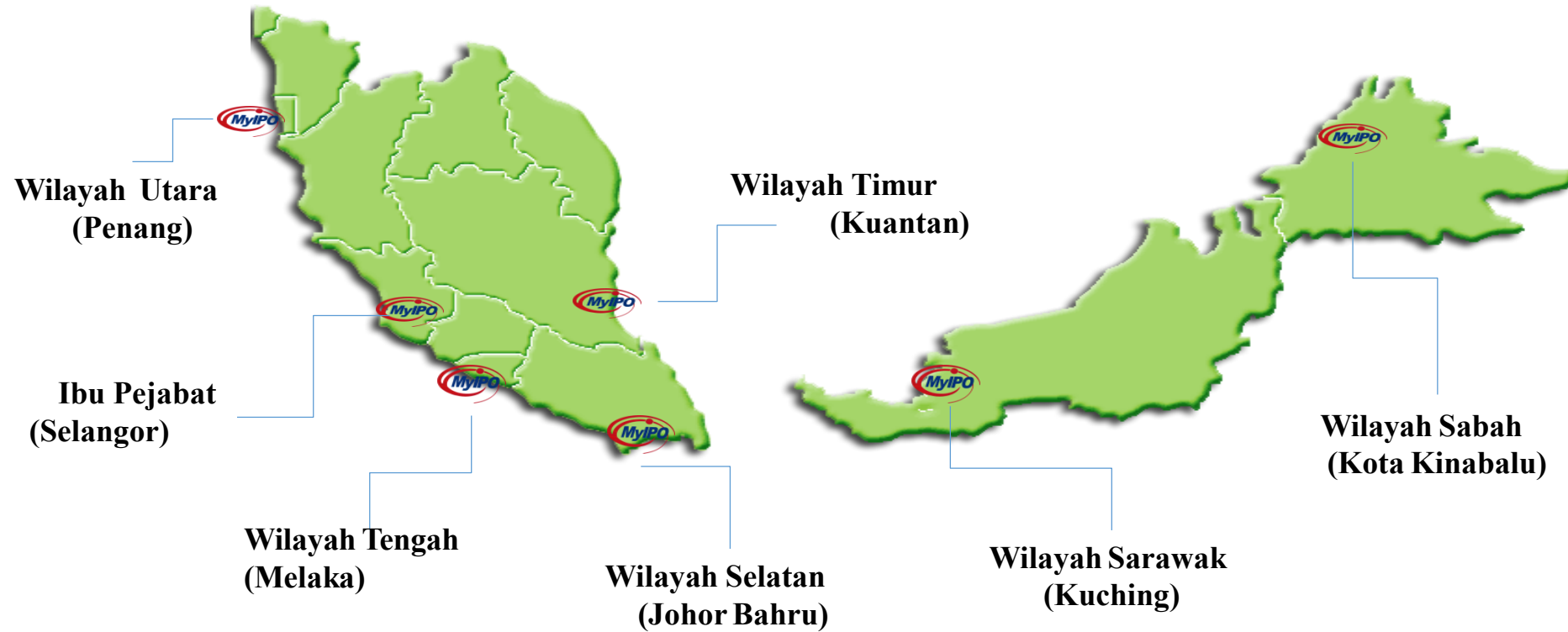


Latihan Harta Intelek



***Focal Point* harta
intelek**

Pejabat MyIPO



TOPIK PERBINCANGAN

**1. Berkenalan
Dengan Harta
Intelek**

**2. Manfaat Hak
Cipta Terpelihara**

**3. Hak Cipta
dalam Dunia
Akademik/Inovasi**



Apakah itu HAKCIPTA?

- ▶ **Hak eksklusif** yang diberikan oleh undang-undang kepada **pemilik karya berhakcipta** bagi satu tempoh tertentu.
- ▶ **Pemilik karya** hak cipta terbahagi kepada;
 - i. pencipta (*author*);
 - ii. **pemunya** (*owner*); dan
 - iii. pelaku (*performer*)
- ▶ Hanya pemunya hak cipta sahaja boleh menguatkuasakan hak eksklusif – *Locus Standi*



PERBADANAN HARTA INTELEK MALAYSIA
INTELLECTUAL PROPERTY CORPORATION OF MALAYSIA

Aspek

Definisi

Hak Asal

Contoh

Fokus

Pencipta (Creator)

Orang yang menghasilkan karya

Menjadi pemilik melainkan jika disangkal oleh undang-undang atau kontrak

Penulis, pelukis

Proses penciptaan

Pemilik (Owner)

Pihak yang memegang hak cipta

Tidak semestinya pencipta

Penulis asal, majikan, syarikat penerbitan, atau penerima pemindahan hak

Hak undang-undang untuk mengawal karya

JENIS KARYA HAK CIPTA

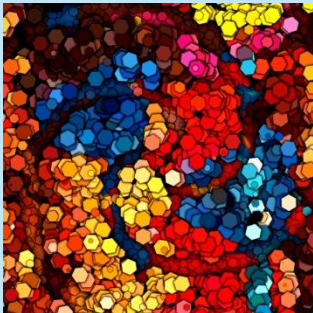
SASTERA

- NOVEL
- CERITA
- BUKU
- MANUSKRIP
- PENULISAN LAIN



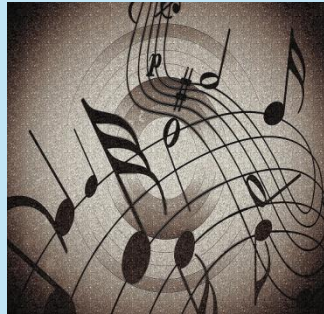
SENI

- FOTOGRAF
- GRAFIK
- SENIUKIR
- KOLAJ
- GAMBAR BANGUNAN



MUZIK

- MUZIK SKOR
- NOTA MUZIK



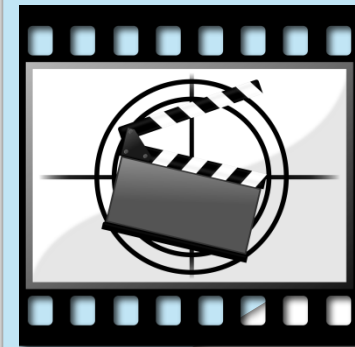
RAKAMAN BUNYI

- MUZIK YANG TELAH DIGUBAH DI DALAM STUDIO RAKAMAN
- APA-APA PENETAPAN BUNYI ATAU YANG BOLEH DIDENGAR DAN DIKELUARKAN SEMULA DENGAN APA-APA CARA



FILEM

- DITUNJUKKAN SEBAGAI GAMBAR BERGERAK
- RUNUT BUNYI (OST) DI DALAM SESUATU DRAMA TERMASUK DI BAWAH FILEM.



SIARAN

- PEMANCARAN MELALUI CARA WAYAR ATAU WAYARLESS AKAN IMEJ TAMPAK, BUNYI ATAU MAKLUMAT YANG LAIN
- BOLEH DITERIMA SECARA SAH KEPADA ORANG AWAM
- DIPANCARKAN BAGI PERSEMBAHAN KEPADA ORANG AWAM



Karya yang layak untuk mendapat perlindungan hak Cipta

**1) Usaha yang mencukupi untuk menjadikan karya tersebut asli
Seksyen 7(3)(a)**



**2) Ditulis, direkod atau dijadikan dalam bentuk bahan
Seksyen 7(3)(b)**



**3) Pencipta orang yang berkeelayakan;
Karya mula dibuat/diterbitkan di Malaysia**



WHAT CAN'T BE COPYRIGHTED?

Idea



Procedure



Method of operation



Mathematical concept



Facts



Discovery



Section 7 (2A)



"Hey, that's my song. That's copyright infringement."

- **Pengkarya:** Seseorang atau sekumpulan yang mencipta karya asli seperti karya sastera, muzik, filem, perisian dan karya seni.
- **Hak:** Pengkarya secara automatik memegang hak cipta pada karya mereka selepas penciptaan, yang termasuk hak eksklusif untuk menghasilkan semula, mengedar, melaksanakan, memaparkan dan mencipta karya terbitan. Hak cipta biasanya kekal seumur hidup pengkarya ditambah 50 tahun.
- **Bekerja untuk diupah:** Jika karya itu dibuat sebagai sebahagian daripada pekerjaan, majikan biasanya memiliki hak cipta melainkan dipersetujui sebaliknya.



SYARAT LAYAK UNTUK MENDAPATKAN PERLINDUNGAN HAKCIPTA



Usaha yang mencukupi telah diperluaskan
untuk menjadikan karya tersebut bersifat
ASLI



Diterjemahkan dalam bentuk bahan



Pencipta orang yang berkeelayakan; karya mula
dibuat/diterbitkan di Malaysia atau mana-
mana negara anggota Berne



Prosedur Pendaftaran

Borang CR-1

Salinan Karya Hak Cipta

Bayaran (RM250.00)

**Wakil perlu memberikan
Borang CR-3 (RM30.00)**

Borang Permohonan Hak Cipta



Setiap satu borang permohonan hanya **satu** tajuk karya.



Setiap satu borang permohonan hanya **satu** kategori karya.



Nombor permohonan diberikan berdasarkan kepada kategori

Bermula pada **18 Mac 2022** perbezaan nombor permohonan juga diberikan berdasarkan pendaftaran di Pejabat Cawangan.

 INTELLECTUAL PROPERTY CORPORATION OF MALAYSIA An agency under the Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs COPYRIGHT ACT 1987 NOTIFICATION OF COPYRIGHT IN A WORK [subregulations 5(2) and 5(3)]		
 CR - 1		Application No:
Applicant :		
*Title of work (Original language)	:	
Translation (If the title of work is neither in Bahasa nor English)	:	
Transliteration (If the title of work is neither in Bahasa nor English)	:	
Name of the Language (Language use in the work)	:	
*Section A : Category of Works (Please tick only ONE category of work in item (i) or (ii))		
(i) Copyright Work		
☐ Literary ☐ Musical ☐ Artistic ☐ Film ☐ Sound Recording ☐ Broadcast (Applicable only for broadcasters)		
(ii) Derivative Work		
☐ Translation ☐ Adaptation ☐ Arrangement ☐ Collection of work or compilation of mere data (database) ☐ Other transformation of work eligible for copyright		
Date of Creation / Fixation : / /		
Section B : Publication		
The Work is	:	☐ Published ☐ Unpublished
If published (please state date first published)	:	/ / (Year of Compilation) (Date of first publication) (Country)

TARIKH HAK CIPTA

TARIKH SIAP KARYA



TARIKH TERBITAN



***Section A : Category of Works (Please tick only ONE category of work in item (i) or (ii))**

(i) Copyright Work

☐ Literary ☐ Musical ☐ Artistic ☐ Film ☐ Sound Recording ☐ Broadcast *(Applicable only for broadcasters)*

(ii) Derivative Work

☐ Translation ☐ Adaptation ☐ Arrangement ☐ Collection of work or compilation of mere data (database) ☐ Other transformation of work eligible for copyright

Date of Creation / Fixation : / /

Section B : Publication

The Work is : ☐ Published ☐ Unpublished

If published : (please state date first published) (Year of Compilation) / / (Date of first publication) (Country)

Jika ada (*Published*), tarikh terbitan hendaklah sama atau selepas tarikh siap karya.

PENCIPTA & PEMUNYA

***Section C : Author** (Note : i. Author is an individual person, not a company. To add additional authors, please attach separate sheet
: ii. If author is anonymous, please state name of legal representative)

Name	:			
I.C / Passport No.	:			
Address	:			
Postcode	:		City :	Nationality :
State	:			Country :
E-mail	:			Date of Death :
Telephone No.	:		Fax No.:	

***Section D : Owner** (Note: to add additional owners, please attach separate sheet)

Name	:			
I.C / Passport No.	:			
OR				
Company Name	:			
Company Registration No.	:			
Address	:			
Postcode	:		City :	Nationality :
State	:			Country :
Telephone No.	:		E-mail :	Fax No. :

Nama berdasarkan kad pengenalan atau passport;
Salutasi **TIDAK** dibenarkan.

Nama entiti berdasarkan sijil atau surat pendaftaran entiti;
No. pendaftaran Syarikat.

BORANG CR-3

***Section F : Contact Person**

Name	:							
I.C / Passport No.	:							
Address	:							
Postcode	:		City	:		Nationality	:	
State	:				Country	:		
Telephone No.	:		E-mail:		Fax No.	:		

***Section B : Declaration**

I hereby authorize the above representative to notify my work

Title of Work *(in original language)* :

.....

to the Controller and certify that to the best of my knowledge and belief, the contents of Form CR -

attached herewith are true and correct.

Signature,

(.....)

Name of authorized person :

Date (dd/mm/yy) :



Borang CR-3 boleh dikemukakan oleh:

Ejen harta intelek, individu mewakili bukan warganegara, individu bukan warganegara tetapi beralamat di Malaysia, individu yang mewakili pemunya, pemegang serah hak dan pemegang lesen yang merupakan warganegara tetapi beralamat di luar negara.

Jika nama **contact person** bukan nama pencipta & pemunya, pemohon perlu memfailkan Borang CR-3.

Borang CR-3 perlu diberikan bagi Borang CR-1 & Borang CR-11 sahaja.

PENTINGNYA HAK CIPTA KEPADA PEMUNYA

KAEDAH BAYARAN ROYALTY



MORAL RIGHTS

Moral Rights



- Hak Paterniti
Hak ini membolehkan penulis untuk dikenali dan menuntut keaslian ciptaan mereka dikekalkan.
- Hak Integriti
Hak ini membenarkan penulis untuk menghalang mana-mana pengguna dari penyelewengan, pencacatan atau pengubahsuaian yang lain kerja-kerja beliau di mana hasil daripada pengubahsuaian yang ketara akan mengubah kerja asal dan menjejaskan kehormatan atau reputasi pencipta

LEGAL RIGHTS

Legal Rights



- Pencipta, pemilik hak cipta dan pelaku diberikan hak eksklusif untuk mengawal di bawah undang-undang hak cipta. Hak perundangan yang diberikan kepada mereka termasuk hak untuk menguatkuasakan karya berhakcipta mereka dalam kes-kes pelanggaran sama ada melalui tindakan sivil atau jenayah.
- Dari segi pelakuan jenayah, ia dijalankan oleh Bahagian Penguatkuasaan Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan (KPDN) atau Polis Diraja Malaysia

KOLEKTIF [CMO]

Merupakan satu organisasi yang diberi mandat oleh **pemunya hak cipta** untuk menguruskan hak mereka melalui penggunaan karya-karya hak cipta oleh pengguna.

1) Pelesenan hak cipta

2) Membuat kutipan royalti ke atas pelesenan yang diberi



3) Membuat agihan royalti kepada pemunya hak cipta

4) Mengambil tindakan penguatkuasaan bagi pihak pemunya hak cipta berdasarkan hak yang diberi

SENARAI BADAN PELESENAN

KARYA MUZIK/ RAKAMAN BUNYI



Music Authors Copyright Protection Berhad (MACP).

Mewakili penulis lagu, komposer dan penerbit muzik.



Recording Performers Berhad (RPM).

Mewakili penyanyi.



Public Performance Malaysia Berhad (PPM).

Mewakili syarikat rakaman.



Music Right (Sarawak) Berhad (MRSB)

Syarikat Rakaman, Penulis lagu, Komposer dan Penerbit Muzik, Penyanyi **untuk lagu etnik Sarawak**



Music Right (Sabah) Berhad (MRS)

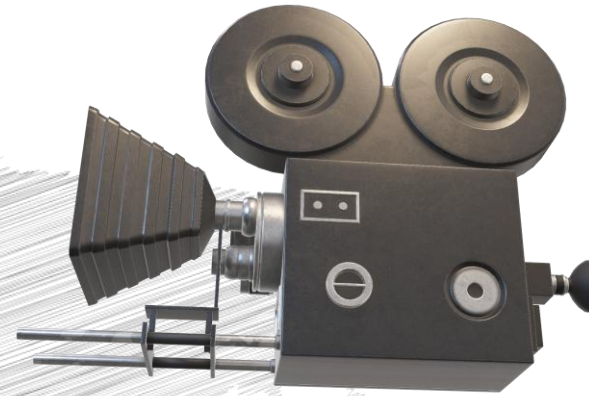
Syarikat Rakaman, Penulis lagu, Komposer dan Penerbit Muzik, Penyanyi **untuk lagu etnik Sabah**



KARYA FILEM

✕ MOTION PICTURES SDN BHD (MPLC)

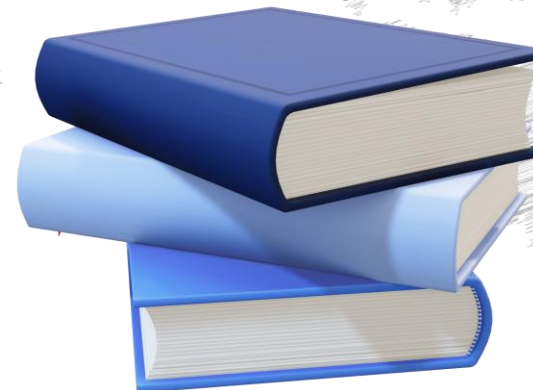
Tarikh Pengisytiharan: 1 Januari 2019
Mewakili penerbit filem



KARYA SASTERA DAN SENI

✕ Malaysia Reprographic Rights Centre Berhad (MARC).

Tarikh Pengisytiharan: 19 Ogos 2021
Mewakili penulis, penerbit, pencipta di dalam Industri Percetakan.



Hak Cipta dalam Dunia Akademik



Hak Cipta dalam Dunia Akademik

- **What is MyRA[®] ?**
- MyRA[®] is an instrument that measures research excellence through an analysis system based on input-process-output (IPO), outcome and impact of Research, Development, Commercialization and Innovation (RDC&I) of Higher Education Institutions (HEIs) in Malaysia.
- Participation in MyRA[®] involves data collection and reporting on research initiatives, publications, citations, grants and collaborative projects.

Hak Cipta dalam Dunia Akademik

Jenis Karya yang Dilindungi oleh Hak Cipta

- Buku, artikel dan jurnal saintifik.
- Pembentangan, slaid, dan bahan kuliah.
- Program dan perisian komputer.
- Hasil penyelidikan dan karya seni (foto, video, muzik, dll.).

Hak Cipta dalam Akademik

Peranan Hak Cipta dalam Akademik

- Pengiktirafan dan Ganjaran: Hak cipta memastikan pencipta karya mendapat pengiktirafan dan penghargaan atas sumbangannya.
- Kebebasan Menggunakan Karya: Hak Cipta memberi kebenaran kepada orang lain untuk menggunakan karya saintifik dengan mematuhi peraturan tertentu.
- Penyebaran Pengetahuan: Karya berhak cipta masih boleh digunakan dalam konteks pendidikan dan penyelidikan.

Hak Cipta dalam Dunia Akademik



Hak Cipta dalam Dunia Akademik

Menghormati Hak Cipta dalam Dunia Akademik

- Berikan Atribusi yang Betul: Sentiasa nyatakan sumber rujukan yang digunakan.

- Minta Kebenaran: Jika anda ingin menggunakan bahan berhak cipta, minta kebenaran daripada pemegang hak cipta.

- Gunakan Lesen Terbuka: Gunakan karya yang mempunyai lesen terbuka seperti Creative Commons apabila boleh

Hak Cipta dalam Dunia Akademik

Lesen Creative Commons (CC)

Definisi: Sejenis lesen yang membenarkan pencipta karya memberikan kebenaran kepada orang lain untuk menggunakan karya mereka di bawah syarat tertentu.

Jenis Lesen:

CC BY: Atribusi (memberi kredit kepada pencipta)

CC BY-SA: Atribusi dan perkongsian serupa

CC BY-ND: Atribusi tanpa pengubahsuaian

CC BY-NC: Atribusi oleh penggunaan bukan komersial

Hak Cipta dalam Dunia Akademik

Pelanggaran Hak Cipta dalam Penyelidikan

- Plagiarisme: Penggunaan karya orang lain tanpa kebenaran atau atribusi yang sepatutnya.

- Penyalahgunaan Data: Menggunakan data penyelidikan tanpa kebenaran daripada pemegang hak cipta atau tanpa pengakuan yang sewajarnya.

- Penyalahgunaan Kerja untuk Tujuan Komersial: Menggunakan kerja saintifik untuk kepentingan peribadi tanpa kebenaran daripada penyemak.

Hak Cipta dalam Akademik

Cara Mengelakkan Pelanggaran Hak Cipta
sebagai Penyelidik

- Berikan Atribusi yang Betul: Sentiasa sebut sumber rujukan yang digunakan dalam penyelidikan dan karya saintifik.

- Gunakan Lesen Terbuka: Pilih lesen terbuka (cth., Creative Commons) yang membenarkan kerjasama undang-undang tanpa melanggar hak cipta.

- Minta Kebenaran Sebelum Menggunakan Karya Orang Lain: Sentiasa dapatkan kebenaran dahulu apabila menggunakan karya orang lain dalam penyelidikan atau penerbitan.